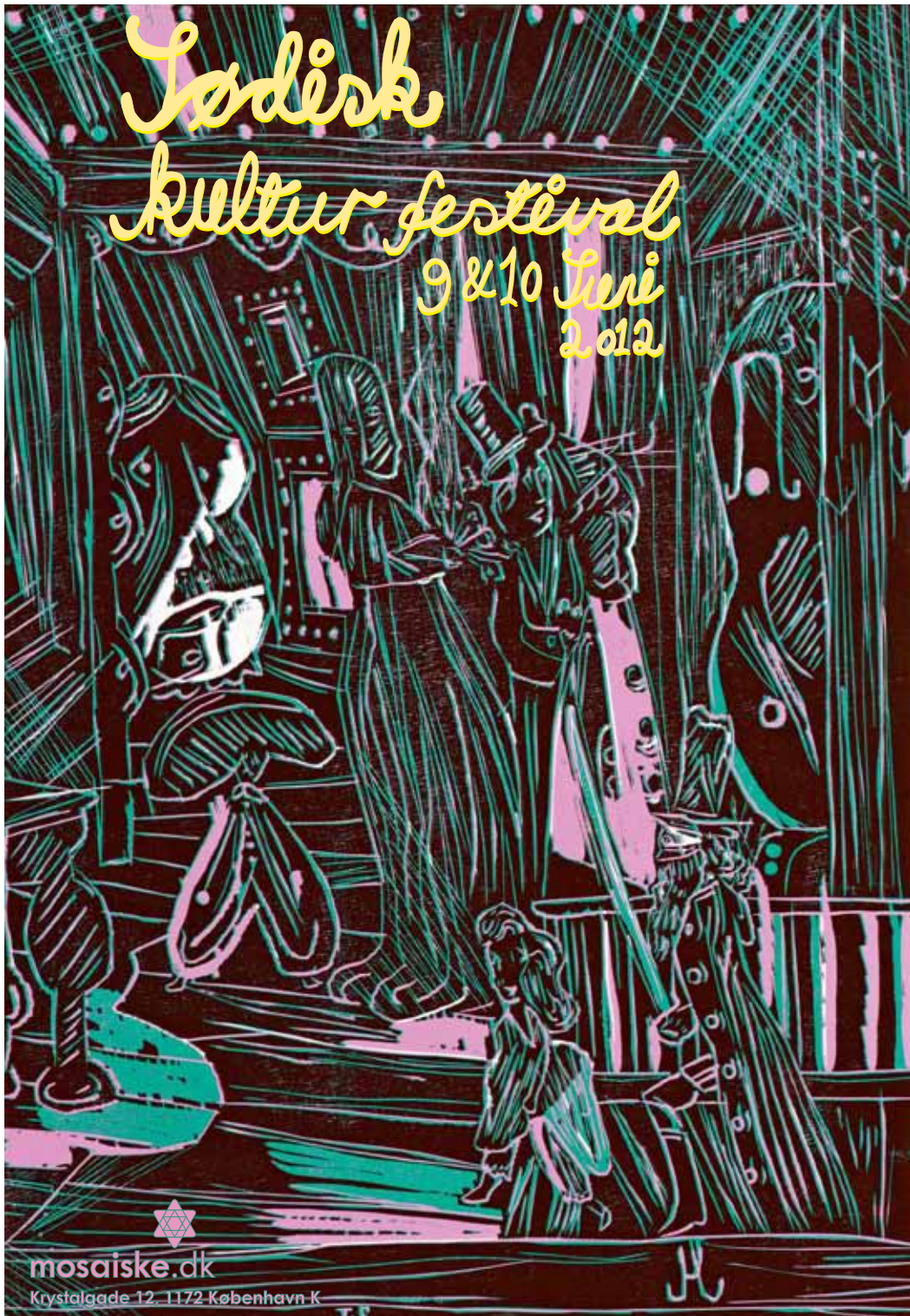


# Jødisk kultur festival

9 & 10 Juni  
2012



[mosaiske.dk](http://mosaiske.dk)

Krystalgade 12, 1172 København K

# Åbningstilbud

- så kan du rulle ferien i møde med ekstra moneter i lommen

Du skal købe en Mybike-cykel, fordi det er den bedste cykel på markedet til prisen. Vi fører kun få kvalitetsmodeller og har skåret alle overflødige omkostninger væk - så nu det er muligt at købe kvalitet uden at betale for meget. Vi designer din cykel så den bliver helt personlig. Du kan også forære dine venner eller familie en helt personlig gave med dine kære navn på. Dette udgør også en indbygget tyverisikring idet cyklen er let genkendelig.

- Billig, kvalit' og rullende godt!

GENIAL PRIS  
1.995,-  
SPAR 3.000,-

## Gazelle Dame

Farver: Sort eller rød

Introduktionspris: 1995,-

Specifikationer:

- 28 tommer
- aluminiumsstel (ruster ikke)
- 3 gear SRAM
- Shimano Nav-dynamo (med tænd/sluk-kontakt)
- H-goggle baglygte
- forsikringsgodkendt Basta-lås med to nøgler
- Bassano-saddel af høj kvalitet
- dobbelt-bundet alu-fælle
- justerbart styr
- meget solid bagagebærer
- let højdejusterbar sadel
- navn påføres i den farve og skrifttype du ønsker
- gratis efterspænding indenfor 3 måneder.



## Gazelle Herre

Farver: Sort eller rød

Introduktionspris: 1995,-

Specifikationer:

- 28 tommer
- aluminiumsstel (ruster ikke)
- 3 gear SRAM
- Shimano Nav-dynamo (med tænd/sluk-kontakt)
- H-goggle baglygte
- forsikringsgodkendt Basta-lås med to nøgler
- Bassano-saddel af høj kvalitet
- dobbelt-bundet alu-fælle
- justerbart styr
- meget solid bagagebærer
- let højdejusterbar sadel
- navn påføres i den farve og skrifttype du ønsker
- gratis efterspænding indenfor 3 måneder.



[www.mybike-online.dk](http://www.mybike-online.dk)

Mybike-online · Vådrossvej 55 · 1900 Frederiksberg C  
Telefon 35 43 01 22 · E-mail [info@mybike-online.dk](mailto:info@mybike-online.dk)



# Jødisk Kulturfestival

9.-10. juni 2012

Krystalgade 12

København



**mosaiske.dk**

DET JØDISKE SAMFUND I DANMARK

Udgiver: Det Mosaiske Troessamlund, Grafisk design: Creative Icon.

Gå en sikker fremtid i møde...



Med en sikkerhedsløsning fra ARAS er det muligt at kombinere mange funktioner i et og samme system. Det gælder adgangskontrol, betjening af tyverialarm, tidsregistrering, kameraovervågning samt overvågning af f.eks. tekniske alarmer.

Med en sikkerhedsløsning fra ARAS kan du altid tilslutte flere døre til systemet eller tilføje nye funktioner og virkemåder. Læs mere på [www.aras.dk](http://www.aras.dk).

Tal med din installatør om en sikkerhedsløsning fra ARAS eller ring direkte på 70 27 40 90



## GeoRent ApS

- Erhvervsrengøring
- Havebarejde
- Ejendomsservice
- skadedyrs bekæmpelse

## Israel har brug for din støtte

[www.dansk-israelsk-selskab.dk](http://www.dansk-israelsk-selskab.dk)

[www.israel-info.dk](http://www.israel-info.dk)



### Finn Schwarz

*Formand for Det Mosaiske Trossamfund - Det Jødiske Samfund i Danmark*

**Det er 2. gang at Mosaik Troesamfund - det jødiske samfund i Danmark inviterer til jødisk kulturfestival; men som man siger: 1, 2, mange!**

Det er vores ambition, at det jødiske samfund i Danmark mindst en gang årligt igennem en kulturfestival viser det jødiske samfund og ikke mindst vores omverden, hvor mange forskelligartede udbud af bl.a. musik, skuespil, billedkunst mv. passende til alle aldre, der udgår fra Det Jødiske Hus i Krystalgade.

Kulturfestivalen i 2011 var samtidig markeringen af åbningen af Det Jødiske Hus, og de mange positive

reaktioner, som det jødiske samfund modtog efter festivalen, har vist os, at der er en interesse og en positiv nysgerrighed overfor "det jødiske".

Det er denne interesse og nysgerrighed vi vil "pirre" med det spændende kulturfestivalprogram for 2012, og der er virkelig meget at se og høre på.

Vi håber, at mange såvel indenfor som udenfor det jødiske samfund vil lægge vejen forbi, og opleve Jødisk Kultur i bred forstand såvel indenfor som udenfor Det Jødiske Hus og vores smukke synagoge.

På kulturfestival gensyn!

### Pinsen sidste år var en uforglemmelig begivenhed i Det Jødiske Samfund.

Vi fik et nyt menigheds- og kulturcenter og det skulle fejres på behørig vis med 4 dages festival. Tilslutningen til festivalen var overvældende og Repræsentantskabet i Det Jødiske Samfund besluttede at fortsætte med at lave festival, dog ikke i samme målestok som sidste år.

Der blev dannet en arbejdsgruppe med repræsentanter fra flere foreninger som siden efteråret 2011 har arbejdet ihærdigt på at tilrettelægge årets festival. Interessen for at deltage både fra foreninger og kunstneres side har været helt fantastisk og det har bevirket, at vi igen i år kan præsentere en bred vifte af aktiviteter.

Udbuddet af aktiviteterne er så stort og varierende, at det burde imødekomme alles interesser.

Arbejdsgruppen har fokuseret stærkt på børn, ungdom og familiebegivenheder.

Under festivalen vil vores lokaler blive udsmykket af jødiske kunstnere, som velvilligt har stillet deres værker til rådighed.

Samtidig vil jeg benytte lejligheden til at sende en speciel tak til Tal R, som i anledning af festivalen har skabt et kunstværk som kan købes under festivalen.

For andet år i træk er vi så heldige, at Kim Bodnia stiller sig til rådighed med en workshop for børn og unge.

Traditionen tro vil festivalen byde på en rigdom af musikalske oplevelser, som hovedsagelig vil foregå i vores smukke synagoge. Her skal nogle af de bedste musikere optræde med et nyt og spændende program.

Da jeg ikke kan remse alle aktiviteter op, henviser jeg til at læse programmet og vælge ud, hvad der interesserer den enkelte mest. Tag familie og venner med til festivalen og lad os få gang i festen.

God fornøjelse.



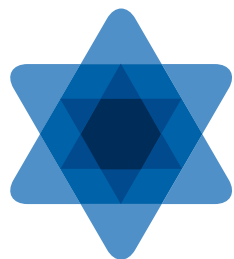
### Jacob Zylber

*Kulturansvarlig i Det Mosaiske Trossamfund - Det Jødiske Samfund i Danmark og fevalleder*

# Jødisk Kulturfestival 9.-10. juni 2012

	UDENDØRS	STOR SAL BEGGE	STOR SAL TV.	STOR SAL TH.	SYNAGOGE	BIBLIOTEK, 2. SAL	KANTINE, 2. SAL	ANDET STED
<b>Onsdag den 06.06.2012</b>								
kl.18.30 -22.00								In Darkness - Grand Teater, Mikkel Bryggers Gade 8, 1460 København K
<b>Lørdag den 09.6.2012</b>								
		Udstillinger starter lørdag d. 6. juni 2012. Doron Silberbergs skulpturer er i entreen, stuen og 2.sal, Stefan Wurzel fotoudstilling på 2.sal, fotoudstilling Danmark-Israel i stuen Leonid Padrul og Pamela Juhl. Marianne Miriam Cordosa Nagler maleriudstilling i cafeen.						
kl. 9.00-12.00					Gudstjeneste			
kl. 12.00-13.00	Kiddush, arr.: Synagoge- forstanderskabet							
kl. 13.00-14.00	<b>Åbning af festival</b>	Shabbatfrokost,arr.SF+CC						
kl. 14.00-15.00		Tilmelding til MT's admini- stration						
kl. 15.30-18.00		Jødiske læger i fremtidens Danmark v.Henri Goldstein og gæster						
kl. 18.00-19.30			Ungdomsaktiviteter, Didi Rand / Shaliach					
kl. 23.10-?		Housewarming med DJ arr. DJUS						
<b>Søndag den 10.6.2012</b>								
kl. 10.00-11.00	Hilsen fra Københavns kommune kl.10.30			Brunch,tilmelding til MT's adm. kl.10-12		Dramaworkshop for alle børn med Kim Bodnia		
kl. 11.00-12.00	Børne arr. kl.11-18		Jødisk/israelsk dans v. Lene Abro		Foredrag i synagogen 11-12.15			
kl. 12.00-13.00	Byg en synagoge af lego,		arr.Dansekrederen Nirkoda,kl.11.15	The Sound of Jews, Arrangør:JCC	og rundvisning	Workshop med Emil Gold- schmidt	Chasidisk musik arr.Chabad	
kl. 13.00-14.00	Børneaktiviteter, arr.: Chabad				Lydprøver 12.30 - 14.15		DIS,foredrag	
kl. 14.00-15.00	Hoppeborg	Film 1, JCC - Film & Whisky. Kl.: 14.00-14.45, Melchior			Koncerter arrangeres af JCC	Jødisk og forfatter, Schmuus kl.14.45 til 16.15	Foredrag New Outlook	
kl. 15.00-16.00	Popcorn	Film 2, JCC - Film & Whisky. Kl.: 15.00 - 17.00 Matchmaker			Thomas PKoppel + Irene Hasager kl. 15.00 - 15.40			
kl. 16.00-17.00	Kom og mal et billede	Film 3, JCC - Film & Whisky. Kl.: 17.15 - 19.00, The Human Resources Manager			Henrik Goldschmidt + kor kl. 15.45 - 16.25	Reflection in the Mirror, Caro- lineskolens Band 20 min.	Diverse ungdomsaktiviteter for 13-18 årige	
kl. 17.00-18.00	Børnehavekor ca.kl.12				Emil Goldschmidt + Idil Alpsoy kl. 16.35 - 17.15	Haifa Technion forelæsning,kunst i terapi	Inden- eller udendørs arr. Didi Rand	
kl. 18.00-19.00	Bordfodbold, arr.: Hakoah kl.11-13 & kl. 14-16				Mazel kl. 17.20 - 18.00	Aktionsgruppen foredrag og sang med Adrienne		
kl. 19.00-20.00	Stuntman, arr.: Didi Rand		KKL, video visninger, mm	Lior Foighel-30 min	Pause kl. 18.00 - 19.15	Mannov m. Mikkel Andersen og Sonja Vesterholt		
kl. 20.00-21.00	Taste of Israel v DZF+DDI, kl.12-15				August Rosenbaum m.fl kl. 19.15 - 20.00			
kl. 21.00-22.00	Grill mm fra kl.12.00 til 20.00				Channe Nussbaum m.fl kl. 20.05 - 20.50			
kl. 22.00-23.00	WIZO, Øl + vand. Udlevering af koncertbilletter				Benni Chawes m.fl kl. 21.00 - 21.45			
	KKL stand, kl. 12							

Film + teater	Foredrag/debat	Musik	Dans/fest	Udstilling	Børn	Andet	Officielt/celebrations
---------------	----------------	-------	-----------	------------	------	-------	------------------------



# Onsdag

6. juni 2012



FILM



## Snigpremiere på festivalen

Filmen **In Darkness** (2011) er et Oscar-nomineret drama af den anerkendte polske filminstruktør Agnieszka Holland, der også har instrueret Europa, Europa samt et afsnit af tv-serien The Wire. **In Darkness** foregår under 2. Verdenskrig og omhandler svindleren Leopold Socha, som gemmer en gruppe jøder fra Lviv Ghetto i byens klaustrofobiske kloaksystem. Han udvikler gradvist sympati for de skjulte jøder og deres hårde kamp for at overleve. Filmen er baseret på Robert Marshalls *In the Sewers of Lvov* (1990), der er en sand beretning om hans krigsoplevelser. Varighed: 145 min. Vises med engelske undertekster.

18.30

Grand Teatret

Mikkelt Bryggers Gade 8  
1460 København K

Efterfølgende vil instruktøren Agnieszka Holland være til stede og deltage i en samtale.

Billetter købes i Grand. Pris: 80,-kr.

Der afholdes en lille reception efter filmen.  
*Arrangementet foregår i samarbejde mellem Den polske ambassade og Det Mosaiske Troessamfund.*



# Lørdag

9. juni 2012

OFFICIELT

9.00 Gudstjeneste

12.00 Kiddush – Åbning af festivalen

Udendørs Arrangør: Synagogeforstanderskabet

14.00 Shabbatfrokost i polsk-jødisk tegn

Store sal Tilmelding til MTs kontor på telefon 33128868 eller til mt@mosaiske.dk senest den 4. juni 2012. Pris: 200,- kr. Betaling skal ske til konto 3001 3015 11 76 13. Husk at opgive navn og antal samt kode: **SHAB+ FROK 090612**  
Arrangør: Coordination Committee & Synagogeforstanderskabet

FOREDRAG

15.30 Jødiske læger i fremtidens Danmark

Store sal Jøder har i Danmark og det meste af verden spillet en stor rolle i sundhedsvæsenet, og denne tendens vil formentlig fortsætte. "Livsbetingelserne" for læger i Danmark er dog, som i det øvrige Europa, ændret en del. Det skyldes bl.a. megen ny viden, nye muligheder og dermed også etisk-moralske overvejelser, som er nye. Har vi religionen med på arbejdet og tænker jødisk? Arrangementet vil være en paneldiskussion med inddragelse af de tilstedeværende. Panelet består af: Gynækolog Henri Goldstein, radiolog Eli Rappeport, kardiolog Ilan Raymond og almen- og samfundsmedicinere Lone Meyer.  
Arrangør: Henri Goldstein

B & U

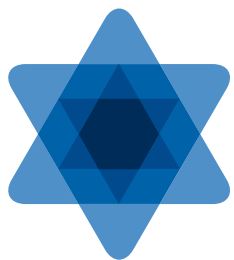
20.30 Afsked med shabbaten

Store sal til venstre MT's shaliach, Didi Rand, inviterer børn og unge til at komme og deltage i "Seudah Shlishit" – shabbatens 3. måltid, der her består af snack, drikkevarer og nogle vise ord.  
Arrangør: Didi Rand

DANS

23.10 DJUS-fest for de unge

Store sal I forbindelse med kulturfestivalen inviterer DJUS til sommerfest. Alle mellem 18 og 35 år er velkomne.  
Der vil være live-musik i form af DJ og forfriskninger fra baren.  
Arrangør: DJUS



# Søndag

## 10. juni 2012

ANDET

### 10.00 - 12.00 Brunch

#### Store sal til højre

Kom og læg en god bund og spis en lækker brunch til den jødiske kulturfestival. Tilmelding til MT's kontor på telefon 33128868 eller mt@mosaiske.dk senest den 6. juni 2012. Der er begrænset antal pladser. Pris: 100 kr. Betaling skal ske til konto: 3001 3015 11 76 13. Husk at angive navn, antal og koden **BRUNCH+2012**  
Arrangør: Preben Jensen

BØRN & UNGE

### 10.00 Dramaworkshop for alle børn med Kim Bodnia

#### Biblioteket, 2. sal

I lighed med tidligere års succeser er det lykkedes os at få Kim til endnu en gang at stille op til glæde for alle børnene – og forhåbentlig også til underholdning for deres forældre og alle os andre. Kom og vær med – så indstuderer i et lille stykke, som i efterfølgende opfører under Kims kyndige instruktion.  
Arrangør: Kim Bodnia

OFFICIELT

### 10.30 En hilsen fra Københavns kommune

#### Udendørs

Kort velkomst af Finn Schwarz, formand for Det Mosaiske Troessamfund, Det Jødiske Samfund i Danmark.  
Hilsen fra Københavns Kommune kl. 10.30.

### 11.00 Foredrag i synagogen og rundvisning

#### Synagogen

Under kulturfestivalen vil der være mulighed for også at besøge synagogen. Her vil der være foredrag om, hvad der foregår under de jødiske gudstjenester, og mulighed for at stille spørgsmål om den jødiske religion.  
Derudover vil Finn Schwarz, formand for Det Mosaiske Troessamfund fortælle om, hvilke problemstillinger det jødiske samfund står over for i dag – antisemitisme, integration og assimilation – samt det at være jøde i det danske samfund anno 2012.  
Arrangør: Rabbinateet og Finn Schwarz

B & U

### 11.00 - 18.00 Byg en synagoge af lego

#### Udendørs

...eller en markedsplads, en havn – eller hvad med Noas ark?  
Arrangør: MT

## Søndag 10. juni 2012

DANS / FEST

### 11.15 Jødisk/Israelsk dans

#### Stor sal til venstre

Du inviteres til at deltage i lette fællesdansen til musik fra både klezmertraditionen, den sefardiske mere orientalskprægede tradition, samt danse til populære kendte israelske sange. Alle kan være med. Der vil være grundig instruktion v. Lene Abro.

**Kl.12.00-12.45:** Harkada v.Lene Abro. Vi danser videre uden instruktion, men Lene danser for.

Arrangør: Dansekredsen Nirkoda

BØRN & UNGE

### 11.00 - 18.00 Chabad

#### Indendørs

Forskellige børneaktiviteter med jødisk motiv – for børn i alderen 3-12 år.

### 11.00 - 18.00 Hoppeborg

#### Udendørs

NYHED: Gratis Hoppeborg til børnene.

### 11.00 - 18.00 Popcorn

#### Udendørs

Køb friske popcorn i gården.

### 11.00 - 18.00 Kom og mal et billede

#### Indendørs

Tema – slangen i Edens Have. Hvordan tror du slangen så ud? Hvilke farver havde den? Havde den ben? eller vinger? måske tænder? Hvad var det egentlig for en frugt den lokkede med? Vi taler om skabelsesberetningen og du kommer med dit bud på slangen eller måske du vil vise, hvordan paradiset kan have set ud. Malerierne bliver sat op til en lille udstilling, og når du skal hjem får du dit billede med.

Arrangør: Marianne Miriam Cordosa Nagler

### 11.00 - 18.00 Stuntman

#### Udendørs

Vi har inviteret en af Danmarks bedste stuntmen. Workshops for børn og unge i forskellige aldre.

Arrangør: Didi Rand



## 12.00 Børnehavekor

Carolineskolens børnehavekor består af 16 børn i alderen 3 - 6 år. Koret er ledet af Anne-Marie Katznelson og Karen Melchior. Vi øver hver fredag og har optrådt for forældre og bedsteforældre ved forskellige arrangementer. Vi glæder os meget til at underholde mange mennesker til kulturfestivalen i menighedscentret, hvor vi skal synge på hebraisk, dansk og engelsk.

Arrangør: Carolineskolens børnehav

## 11.00 - 13.00 Bordfodbold

14.00 - 16.00

### Hakoah Kulturdagsturering 2012

Vind kulturmesterskabet i bordfodbold. Under kulturdagen afvikler Hakoah turnering i bordfodbold. Kom og deltag i konkurrencen om mesterskabet. Turneringen kører det meste af søndagen. Der spilles fra kl. 11.

Der er fri træning på bordet i de korte pauser under den officielle turnering. Deltag i en turnering med sund sportsånd. Tilmeld dig på stedet.

Arrangør: Hakoah

## 12.00 Taste of Israel

Udendørs

Dansk Zionistforbund vil i lighed med tidligere år, præsentere forskellige israelske produkter der findes på det danske marked. Vi kan med sikkerhed love, at de store, saftige medouddadler vil være at finde på vores stand, samt et mindre udvalg af de prisbelønnede israelske vine. Kom og få en smagsprøve og hør samtidig hvordan DZF spreder budskabet om Israel i det danske samfund.

Arrangør: DZF & DDI



## 12.00 - 20.00 Grillretter og andet godt

Udendørs

Glæd dig til lækre og spændende grillretter. Grillen bliver tændt og Preben Jensen sørger for mad i tidsrummet kl. 12 -20.

Arrangør: Preben Jensen

## Drikkevarer i alle farver - v. WIZO

Hvis du skal have slukket din tørst med den klareste, perlende danskvand, brusede gul, brun eller grøn sodavand, dybrød rødvin eller gylden hvidvin og øl, så kig efter standen med smukke kvinder i blå forklæder. Det er WIZO's seje sild, som står for salget hele søndagen lang.

Arrangør: WIZO

## 12.00 Mød KKL-JNF - Israels største miljøorganisation

Udendørs

Hør hvordan du kan hjælpe med at skabe og bevare en grøn lunge i Mellemøsten.

Arrangør: KKL-JNF

## 12.00 The Sound of Jews

Stor sal til højre

Få et kig i den berømte Store Amerikanske Sangbog!

The Great American Songbook er en skøn blanding af sange skrevet mellem 1920 -1960, Broadway hits, Hollywood musicals og andre populære melodier med kultstatus – for det meste skrevet af jøder...

Hør de elskede evergreens, se klassiske film-scener og opdag den jødiske historie bag dem – Eva Lehrér vil guide os igennem "en saga af kærlighed, længsel, assimilation og forandring".

Arrangør: Jewish Culture in Copenhagen



## 12.00 Workshop med Emil Goldschmidt

Bibliotek, 2. sal

Kom og spil klezmer med Emil. Husk at tag dit eget instrument med. Begrænset antal pladser.

Tilmelding til workshoppen til MT på: mt@mosaiske.dk

Arrangør: Emil Goldschmidt

## 12.00 Chassidisk musik

Kantinen, 2. sal

Chassidisk musik, dens historie og mystik.

Et foredrag af Rabbiner Yitzi Loewenthal med musikalske eksempler og akkompagnement.

Arrangør: Chabad

## 13.00 Dansk-Israelsk Selskab

Kantinen, 2. sal

Dansk-Israelsk Selskab har i år indbudt et medlem af Samfundets bestyrelse, der vil fortælle om det arbejde, Samfundet gør for fortsat at udvide kendskabet til Israel i Sverige - og om de udfordringer, man står over for i Sverige - udfordringer, der ofte synes noget større end vore egne.

Arrangør: Dansk-Israelsk Selskab

**14.00 - 14.45 Melchior - Dokumentarfilmportræt af fhv. overrabbiner Bent Melchior**  
 Store sal, begge

Film & Whisky præsenterer Melchior - et dokumentarfilmportræt af fhv. overrabbiner Bent Melchior. Filmen, der er lavet af Hans Kragh-Jacobsen, som vil være til stede ved visningen, har verdenspremiere under festivalen.

Bent Melchior er en menneskekærlig stridsmand. Trods sine 82 år deltager han stadig i debatter om menneskerettigheder, integration og hvordan vi i Danmark behandler folk fra andre kulturer. Han er flere gange gået i brechen for flygtninge og andre, der i de senere år har været udsat for mistillid og dårlig behandling. Bent Melchior nyder stor respekt, fordi han tit stiller op til debat og protesterer, når snæversynede fordomme får spillerum. Dette rummelige og favnende menneske har Hans Kragh-Jacobsen fulgt over en periode som aktiv debattør og foredragsholder. Melchior's humor og tro skinner igennem – også når han fortæller om hustruen Lilians svære sygdom, som de kom igennem og kunne fejre deres diamantbryllup. Filmen varighed er 43 min. og produktionsåret 2012.

Arrangør: Jewish Culture in Copenhagen



**14.00 Foredrag New Outlook**

Kantinen, 2. sal

I dag beskæftiger New Outlook sig med:  
 - Israel-Palæstina-problematikken,  
 - Den aktuelle israelske samfundsdebat  
 - Dansk-jødiske forhold  
 - Racisme og menneskerettigheder  
 - Jødisk historie og kultur  
 Arrangør: New Outlook

**14.45 Salon Schmuus: Jødisk og forfatter Birte Kont og Sally Altschuler**

Bibliotek, 2. sal

På en eller anden måde slæber vi allesammen rundt på den jødiske bagage. Men hvad betyder det for en forfatter? Helene Apelt taler med forfatterne **Birte Kont** og **Sally Altschuler**, der begge er aktuelle med anmelderroste romaner - om netop deres jødiske baggrund og deres forhold til den.  
 Arrangør: Salon Schmuus

**15.00 Matchmaker**

Store sal, begge



Film & Whisky præsenterer det israelske drama Matchmaker (2010) er instrueret af Avi Neshet og foregår i Haifa i sommeren 1968 kort efter Seksdageskrigen. Vi følger teenageren Arik, der arbejder for den mystiske matchmaker Yankele. Yankele, der har overlevet Holocaust, ønsker at sprede kærlighed, og hans kontor ligger da også i en biograf drevet af 7 rumænske dværge, der kun viser kærlighedsfilm. Sommeren byder også på Ariks stormende forelskelse i Tamara. Filmen har vundet mange priser i Israel og har deltaget i talrige festivaler. Avi Neshet stod også bag filmhittet Turn Left at the end of the World. Varighed: 118 min. Viset med engelske undertekster.  
 Arrangør: Jewish Culture in Copenhagen

**16.00 Diverse ungdomsaktiviteter for 13-18-årige**

Kantinen, 2. sal

Arrangør: Didi Rand

**16.30 Carolineskolens Band – Reflektion in the Mirror**

Bibliotek, 2. sal



"Reflektion in the Mirror" er et ungt band, som har eksisteret i ca. 3 år. Bandet består af to guitarister/sangere, Marco Elias Vegh og Gabriel Blachmann Udsoldt, bassist/sanger, Eva Arnby Busacker og trommeslageren, Jonathan Sårde Bastrup. Musikerne er 11-12 år gamle og går på Carolineskolen. De har optrådt flere gange både på skolen og som gademusikanter. Bandet har i løbet af de sidste 2 år ladet sig inspirere og undervise af Sune, som er en stor støtte for bandets udvikling. Sune er professionel musiker og sangskriver med eget band. Udover at bandet har skrevet egne sange og musik spiller de primært pop og rock. "Reflektion in the Mirror's" repertoire på kulturfestivalen vil være sange af Jimmy Hendriks, Adele, Gotye og selvfølgelig vil de også spille en jødisk sang.  
 Arrangør: Reflektion in the Mirror

**17.00 Kunst i terapi – Haifa Technion forelæsning**

Kantinen, 2. sal

Prof. Rachel Lev-Wiesel er leder af The Graduate School of Creative Art Therapies, University of Haifa, Israel. Hun vil fortælle os om skolens brug af kunst til diagnostiske og terapeutiske formål. Prof. Lev-Wiesel vil fortælle, hvordan man anvender skolens metoder i diagnostikken og hvordan terapien virker. Hun vil snakke om seksuelt misbrugte børn, patienter med tendens til at bruge vold, relationer mellem ægtefæller, mentale og fysiske sygdomme og om Holocaustofre og deres børn.  
 Arrangør: Venner af Haifa Universitet





FILM

## 17.15 The Human Resources Manager

Stor sal, begge



Film & Whisky præsenterer "The Human Resources Manager". Israelske Eran Riklis har med The Human Resources Manager (2010) skabt en tragikomisk film om en fraskilt mand, der er ansat i HR-afdelingen på et bageri. Da en rumænsk kvinde, der er ansat i firmaet, omkommer ved et selvmordsangreb, beskyldes bageriet for ligegyldighed. For at redde firmaets ry skal den livstrætte HR-mand transportere den afdøde til Rumænien. Vi følger hans vanvittige rejse gennem et hærgnet Rumænien ledsaget af en række skæve eksistenser. Filmen har været vist på en række filmfestivaler og er baseret på en roman af A.B. Yehoshua. Varighed: 104 min. Viser med engelske undertekster.  
*Arrangør: Jewish Culture in Copenhagen*

FOREDRAG

## 18.00 Foredrag og sang

Bibliotek, 2. sal

**Sonja Vesterholt** er forfatter til bogen "Hunden er rask". Hun er født i Skt. Petersborg. Hendes forældre var jøder, og hendes bedstefar var rabbiner. I bogen beskriver hun med humor og ironi sin barndom og ungdom i Sovjet-tiden. Sonja vil fortælle om sin bog og læse et par afsnit.

**Adrienne Mannov**, der er uddannet operasanger og antropolog, vil underholde os med jødiske sange. Hun er med til at lede den progressive menighed Shir Hatzafon i bøn og sang.

**Mikkel Andersen** er uddannet guitarist fra London og har et omfattende koncert- og turnéliv i Danmark og udlandet.

*Arrangør: Aktionsgruppen for jøder i Skt. Petersborg*

## 19.00 KKLs internationale arbejde

Stor sal til venstre

En repræsentant fra Israel vil fortælle om organisationens internationale samarbejde, udnyttelse af regionens sparsomme vandressourcer og økologiske afgrøder. Foredraget er på engelsk

*Arrangør: KKL*

## 19.00 Lior Foighel synger om verdens fred

Stor sal til højre



"Giv mig verdens fred giv os verdens fred." Sådan lyder omkvædet på Lior's første nummer, der handler om at vi kun har en verden og at vi sammen kan gøre den til et paradys. Lior har lavet musik hele livet og det har altid været de bløde, eller nogle gange hårde, reggae-rytmer der har fanget hans opmærksomhed. Lior skriver seriøse og positive tekster med et gennemgående budskab om en bedre verden. Så slå din indre kritiker fra, fold ørene ud og lyt efter og du vil høre et godt bud på Danmarks næste Natasja.

*Arrangør: Lior Foighel*

KUNST

## Doron Silberberg Entré, stue, 2. sal

Doron Silberberg er født i Jerusalem. Efter uddannelse fra Kunstakademiet Bezalel, Jerusalem, trådte Doron Silberberg ind i reklamebranchen. Efter mange års virke som Art Director og illustrator har DS skiftet pen og papir ud med stentøjsler og glasur. De seneste år har han arbejdet med at udforske keramikken som skulpturelt materiale. I sine værker forbinder han det grafiske med det abstrakte og formår at sætte fantasien i gang hos sin modtager med en ofte kritisk og humoristisk vinkel. "De seneste års arbejde med leret som materiale, har for mig været en søgen ind i det oprindelige, i jorden og i min egen historie. At fordybe mig i motiver som rummer liv: solen, hjertet, mennesker og dyr, er elementer der inspirerer mig".



## Stefan Wurzel 2. sal

Stefan Wurzel – Fotograf med atelier i Valby. Arbejder både kommercielt (reklame, produkt, arkitektur, portræt, bryllup osv.) og med kunsthøjtideligheder. Har udstillet både i Danmark (bl.a. Charlottenborgs Forårsudstilling) og i udlandet. Siden 1990 har Wurzel også undervist på bl.a. Fotografuddannelsen.



## Fotoudstilling Stuen

"Et livsfragment - et dansk blik på Israel og et israelsk blik på Danmark" er en unik dansk-israelsk fotoudstilling som er co-produceret af den israelske fotograf Leonid Padrul og den dansk-amerikanske fotograf Pamela Juhl. Udstillingen viser Danmark set igennem en isra-

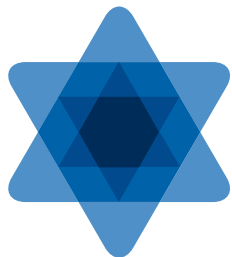
eisk kameralinse og zoomer ligeledes ind på Israel set med danske øjne. Beskueren bliver ført på en visuel rejse gennem de mangeartede menneskelige og fysiske landskaber i Danmark og Israel.

## Marianne Miriam Cordosa Nagler Café

"Jeg maler med olie på lærred. Min farveholdning er klart koloristisk, mit formsprog abstrakt og de tanker, der ligger til grund for malerierne er taknemlighed og glæde ved livet set og forstået i et afgrænset tidsperspektiv. Livet er fuldt af skønhed og kræfter, som skal bruges værdifuldt og meningsfuldt – det ligger i de lyse, optimistiske farver, som giver mod til at gå videre, men underliggende har de mørke blå flader at gøre med det ukendte, de uudgrundelige, det vi ikke ved hvad er, men som sætte selve livet i relief, som det dyrebareste vi har – hver især og sammen."

"Hver dag er alle muligheds dag – se på farverne, bliv taknemlig og glad!"





# Konserter i synagogen

Søndag, 10. juni 2012, kl. 15.00 - 21.45

MUSIK

## 15.00 – 15.40 Koppel synger Koppel



I 2008 ville den jødiske komponist, Herman D. Koppel, være fyldt 100 år. I den forbindelse satte Koppels banebarn, tenoren Thomas Peter Koppel, en del af bedstefarens mange sange på repertoiret og optrådte med dem rundt omkring i landet i samarbejde med den anerkendte pianist, Irene Hasager. I Synagogen under den jødiske festival søndag den 10. juni vil Thomas Peter Koppel synges bl.a. to verdslige sange med tekster af Johannes V. Jensen, og et par numre af Hermans sønner, Thomas og Anders Koppel (mest kendt fra det legendariske band, Savage Rose). Afslutningsvis vil Koppel supplere med hits fra operetteverdenen og folkelige italienske slagere.

## 15.45 – 16.25 Henrik Goldschmidt med børnekor



Børnekoret kommer fra Singh & Goldschmidts akademi for mellemøstlig musik og er den spæde start på en musikskole. Koret består af børn med rødder i det meste af verden og forældre, der er kristne, jøder og muslimer. P.t. er der så vidt vides ikke andre religioner repræsenteret, men det er et tilfælde. Børn med vidt forskellige baggrunde lærer hinanden at kende og mødes for at synge, spille og arbejde sammen.

## 16.35 – 17.15 Ensemble Shahr



Shahr betyder begyndelse på sumerisk. En begyndelse på en usædvanlig og smuk musikalsk rejse fra de klare nordiske klange til de temperamentsfulde ungarske sange, som afsluttes med et besøg i Orientens melankolske sangkultur. En operasangerinde møder en arabisk oudspiller, en klassisk pianist og en jødisk klarinetist. Gennem musikken forenes de og skaber sammen en unik blanding af folke- og klassisk musik, som bygger bro mellem musikalske genrer og udfordrer kulturelle og kunstneriske forsoninger.

## 17.20 – 18.00 Mazel Klezmer Band



Gennem hyppig koncertvirksomhed har Mazel Klezmer Band siden 1998 medvirket til at udbrede klezmergenrens særlige energi og vitalitet. Musikernes virtuositet og store alsidighed har givet gruppen en stor trofast fanskare. Mazel har altid efterstræbt den autentiske klezmerlyd, blandet med perler fra den yiddische sangtradition.

Samtlige koncerter er arrangeret af Jewish Culture in Copenhagen

Søndag 10 juni 2012, kl. 15.00 - 21.45

MUSIK

## 18.00 – 19.15 Pause

## 19.15 – 20.00 August Rosenbaum



Den 24-årige pianist August Rosenbaum, der allerede i 2004 modtog det prestigefyldte Jacob Gades Legat, fik i 2010 sit gennembrud med sit forrygende debutalbum 'Beholder', med hvilket han blev Årets Nye Danske Jazznavn ved Danish Music Awards 2010.

I november 2011 fulgte August Rosenbaum op med live-albummet 'Live LP' med sin trio gennem syv år, der foruden Rosenbaum selv, består af bassist Jesper Thorn og trommeslager Rasmus Lund, og det er i denne konstellation, at trio'en giver koncert i Københavns Synagoge d. 10.6.2012.

## 20.05 – 20.50 Channe Nussbaum

Man keder sig ikke i Channe Nussbaums musikalske selskab - men imponeres over hendes spændvidde, omend der er fællesnævnerne for hendes forskellige projekter, ikke mindst inspirationen fra klezmermusik og jødisk tradition.



## 21.00 – 21.45 Benni Chawes



Benny Chawes er uddannet pianist med udmærkelse fra Berklee College of Music i Boston, USA. Under sine studier udviklede han et fantastisk talent for at bruge sin stemme til at lyde som naturtro instrumenter som bas, trommer, percussion, guitar mm og han modtog prisen "Outstanding Musicianship" på et verdensmusikkonvent i USA i 1995. Senere skiftede Chawes musikalsk retning til jazz/pop/soul og i 2006 udgav han sit første album, "Benni Chawes, Up Close".

# Praktisk information

**Deltagelse i festivalen er gratis for alle med undtagelse af deltagelse i koncerter i synagogen og ved filmfremvisninger.**

## **Koncertpriser i Synagogen:**

Normalpris: 235 kr.

Medlemmer af MT: 195 kr

Koncertprisen indeholder adgang til samtlige koncerter i synagogen.

Billetter til koncerter kan købes hos Politiken Plus og hos MT, sidstnævnte ved indbetaling på følgende konto i Danske Bank: 3001 3015 117613. Anfør venligst antal billetter og dit navn.

Billetprisen gælder til samtlige koncerter. Billetterne udliveres af WIZO ved synagogen 1½ time før koncerterne begynder.

## **Film:**

Normalpris: 75 kr.

Medlemmer af MT: 60 kr.

Giver adgang til alle filmfremvisninger.

Billetter til at se film kan købes ved indgangen.

## **Salg af Tal R's træsnit-specielt designet i anledning af Jødisk kulturfestival**

Priser:

Medlem af MT: 1925,- kr.

Ikke-medlem: 2300,- kr..

**Læs mere om programmet på [www.mosaiske.dk](http://www.mosaiske.dk)**



## WIZO DANMARK

- hjælper udsatte kvinder og børn i Israel

Støt vores formål ved at indbetale på  
Reg. nr. 4180 Kto.nr.: 902 7386

**Kontakt:**

Tlf.: 33 93 19 65

E-mail: [wizo.dk@post.tele.dk](mailto:wizo.dk@post.tele.dk)

Facebook: WIZO Danmark

Eller besøg os i åbningstiden:

Mandag-torsdag: 10.00-14.00

Læs mere på [www.wizo.dk](http://www.wizo.dk)

Bestilling og reservation af træsnit modtages på e-mail:  
[rebkor@mail.tele.dk](mailto:rebkor@mail.tele.dk)

Under festivalen kan træsnittet erhvervs mod kontant betaling ved henvendelse til Rebecca Kormind

## Tak til alle foreninger, organisationer og frivillige

- Aktionsgruppen for jøderne i Skt. Petersborg
- Carolineskolens børnehave
- Carolineskolen
- CHABAD
- Coordination Committee, CC
- Dansekredsen Nirkoda – israelsk dans
- Dansk-Israelsk Selskab, København, DIS
- Dansk Zionistforbund, DZF
- Den Danske Israelindsamling, DDI
- Det Mosaiske Troessamfund
- DJUS

- Hakoah
- Henri Goldstein
- Jewish Culture in Copenhagen, JCC
- KKL Det Jødiske Nationalfond
- New Outlook
- Rabbinate
- Salon Schmuus
- Shlichim, Karina & Didi Rand
- Synagoge Forstanderskab
- Venner af Haifa Universitet
- WIZO
- Sofia Veronica Fischer
- Rebecca Kormind
- Perez Fredscenters Venner

Festivalens arbejdsgruppe:

- Jette Plesner Dali
- Birgitte Enemark
- Malka Fish
- Mie Koppel Levy
- Yitzi Loewenthal
- Monica Salimanov
- Charlotte Thalmay
- Jette Zylber
- Jacob Zylber

Og ikke mindst stor tak til alle de optrædende kunstnere og den polske ambassade.